



國際扶輪 3460 地區 2012-2013 年度

GOVERNOR'S MONTHLY LETTER
— District 3460 Rotary International —

NO.9 第九期
2013 年 3 月 March

總監月報

和諧 · 奉獻 · 揚扶輪



總監：周明智 (台中西北社 Chest)

地區秘書長：游恒基 (台中西北社 Insurance)

主編：邱文政 (台中西屯社 Professor)



• 歡迎 RI 社長代表 Dr. Kwang Tae Kim 來台



• 02.21 彰化西北扶輪社授證 34 週年慶



• 02.19 員林扶輪社授證 43 週年慶



• 0224RID3460 地區團隊訓練講習會 DTTS 於國立彰化高商舉行



總監的話

2013 地區年會榮耀登場

踴躍出席地區年會 不是爲了什麼
只是要讓這一份扶輪社友永恆的情誼
來增厚生命的價值

地區年會主席 Today 賢伉儷，RI 社長代表 PDG Kwang Tae Kim 賢伉儷，台中市胡市長，國立中興大學李校長，總監當選人 Doctor 賢伉儷，總監提名人 Jim 賢伉儷，地區年會秘書長 Host 賢伉儷、各位前總監、各位貴賓，及各位熱心參與的社友與夫人，大家好：

今天是一個充滿喜樂與感恩的日子，因爲本屆的地區年會，報名參加的社友與夫人共有 5462 人，是三十五年來，地區年會報名人數最多的一屆。記得，旅日棒球巨星王貞治，獲得三冠王的榮譽，在受獎致謝時說：「我今天能獲得如此的榮耀，最要感謝的是陪伴我二十多年一起打球的隊友，若不是隊友的支持與合作，我就沒有得獎的機會。」對這次踴躍出席地區年會的社友與夫人，能共同見證年度的盛事，致上最誠摯的謝忱。今年地區年會，將安排許多精彩的內容，因爲你們的熱情參與，定會



產生加乘的力量。地區年會是各地區年度的重要活動，是一個超越扶輪社及各分區的聯誼平台，社友與寶眷相聚一堂，分享扶輪生活的點點滴滴，並展現各社的服務成果，以表彰卓越的扶輪社及優秀的社友。

年會主委台中西南社 Today 與秘書長台中西南社 Host，以及所有默默奉獻、付出的社友們，群策群力，規劃整個年會活動。由助理總監台中中央社 Sue 精心策劃的美展及中科社的藝術玻璃展，將呈現當代藝術的多元表現，及藝術家對當代環境的感受，以引發社友對社會的關懷；還有爵士樂團的演奏，也以現代輕柔的爵士樂風，輕柔優雅的旋律，引領社友回歸到人類純真的本性之上，獲得心靈的寧靜與撫慰。

隨著時代的變遷，人的生活環境、步調、想法都變得比過去複雜，難以回歸到原來的質樸、誠懇，所以這次地區年會的大廳上，讓社友們做一次心靈的交流。晚上安排的扶輪之夜，將凸顯「動感、青春」爲主題的節目，帶給大家歡樂與開朗。尤其第二天上午的特別演講，特別情邀有『最美麗的主持人』之稱的白嘉莉小姐，演講題目爲：暖實力。相信在各位心目中對白小姐的印象始終保留著高雅、美麗大方的形象，我也是一樣，值得一提的是她是著名的海外傑出愛國人士，白嘉莉小姐自己說：她喜歡台灣，台灣是她生長的土地。目前白小姐定居印度尼西亞雅加達，悠閒度日以外，繪畫自娛，並



從事慈善事業。就讓我們引頸企盼這位風姿綽約，風華絕代的美麗佳人吧！



地區年會的工作計畫，都在總監團隊奔走號召下，逐項圓滿達成任務。特別要提的，民國 101 年 8 月 26 日，由我率領的蒙古義診團隊，因烏蘭巴托扶輪社要求提供孤兒院鏡框及配鏡，我們募集了數百付（由台中西北社社友 Megane、彰化東區社社友 Frame 提供）帶去。此次不對外募集經費，只由知道此訊息的社主動提供。特別感謝台中市第 2-4 分區助理總監 ITO 和副秘書長 Motor 的促成，還有台中西北社、台中港東區社、大甲中央社、大甲社、大甲北區社，大甲百齡社等六社各捐一千美金；彰化松柏社和台中台美社各捐新台幣 2 萬元；中山醫大提供蒙古國兩名醫師來醫院培訓，學習內視鏡手術的技術。全團穿上 PDG Medichem 去年製作的大紅風衣，顯得精神奕奕。

今年 2 月 2 日本地區舉辦「淨山敲鐘許願」活動，大家到日月潭慈恩塔為世界和平淨山健行。我敲鐘 6 響，替全體社友祈福，也紀念先父台中社社友 Teeth，鐘聲洪亮，響徹雲霄，場內五、六百人，都感受到先父以畢生的力量，成就醫學教育事業的宏願，希望全世界有日照的地方，就有中山醫大的校友在懸壺濟世，落實今年扶輪的主題「以服務促進和平」的目標。



扶輪的巨輪繼續的向前滾動，扶輪社友的不斷犧牲、奉獻，讓扶輪的發展願景逐步實踐，這不僅為台灣社會注入活力與生命價值，也讓台灣成為充滿喜樂、和諧和幸福的寶島，這正是我們本年度的扶輪主題「和諧、奉獻、揚扶輪」。在此，敬祝各社社運昌隆，與會的貴賓及社友與夫人家庭美滿、身體健康、心想事成！



國際扶輪社長

2013 年 3 月份的文告

Peace Through Service

敬愛的扶輪社員夥伴們，

年輕時，我曾想環遊世界。但在那個年代，我只能夢想旅行。日本以外的世界似乎很遙遠。我像所有日本學生一樣，在學校也學英文。我仍然記得我的英文課本第一冊。第一頁說，「這是一支鋼筆。」那是將近 50 年前的事，半個世紀以來世界已改變許多。作為扶輪社長，我現在經常旅行，次數之多遠超過我的想像。

每到一個新的地方，我就會發現一種新語言。我會遇見新的人及新的風俗。我會盡我所能去向每個人學習。我相信我遇見的每個人都有可以讓我學習的地方。或許由於這個原因，我覺得我比一般人更瞭解扶輪青少年交換。而且我甚至更加瞭解扶輪透過青少年交換給青少年帶來多好的禮物。青少年交換可以打開人們的心扉。它能增進青少年的信心以及他們與別人之間的溝通。它能把來自不同國家及背景的人聚在一起。

每一個參加扶輪青少年交換的年輕人都可以學到很多東西。參加青少年交換的學生們會知道一些看來似乎多麼不同的人，事實上是一樣的。他們開始了解是什麼讓各地的人結合在一起。他們對世界的認識會比以前更廣。他們回國之後會脫胎換骨，變了一個人似的。

他們現在會的語言不只一種，見過的文化也不只一種。他們在地主國家建立人脈，並和來自其他國家參加青少年交換的人士建立聯繫關係。在交換結束時，他們已成為地主家庭的成員。他們也是扶輪家庭——全世界最大及最國際性的家庭——的成員。

扶輪青少年交換計畫已經持續 40 多年成功運作，聲名歷久不墜，而且現在已成為第五個服務途



徑的一部份：新世代服務。這個服務途徑也包括透過扶輪少年服務團、扶輪青年服務團、扶輪青少年領袖獎、及許多扶輪社及地區辦理的 30 歲以下青少年活動。

我們聚焦於青少年也就等於聚焦於建立扶輪的未來及一個更和平的世界。我們服務青少年等於是在協助新世代認識扶輪。我們在各國及各文化之間散布互相了解。我們教導青少年們服務他人的重要性，並把我們的核心價值傳遞出去。這樣做，我們便能協助建立和平。

青少年交換藉由一次辦理一個交換團的方式協助建立國與國之間的良好關係，在扶輪的全球建立和平使命當中扮演了非常重要的角色。

國際扶輪社長

田中作次



RID3460 地區團隊訓練講習會 DTTS 於國立彰化高商舉行



2012-13 年度扶輪菁英新時代

九族文化村大集合





2013-14 社長當選人訓練研習會





歡迎 ~

RIPR Luke & Juseon 伉儷抵台晚宴



第 35 屆地區年會



▲ 太鼓 1-1 分區台中社 ~ 台中扶輪青年服務團



▲ 日本舞 1-2 分區惠來社 ~ 惠來社社友夫人



▲ 日本舞 1-2 分區惠來社 ~ 惠來社社友夫人



▲ 日本舞 1-2 分區惠來社 ~ 惠來社社友夫人



▲ 騎馬舞 1-2 分區東興社 ~ 東興社友 & 夫人



▲ 騎馬舞 1-2 分區東興社 ~ 東興社友 & 夫人



▲ 天祐台灣歡慶扶輪 1-3 分區台中西北社 & 總監團隊



▲ 天祐台灣歡慶扶輪 1-3 分區台中西北社 & 總監團隊



▲ 翠笛銀箏 1-3 分區西屯社 ~ 西屯社夫人 & 松竹社夫人



▲ 動感熱舞 彰一分區東區社夫人



▲ 動感熱舞 彰一分區東區社夫人



▲ 動感熱舞 彰一分區東區社夫人



▲ 動感熱舞 彰一分區東區社夫人



▲ 繽紛舞艷 2-3 分區烏日社夫人



▲ 繽紛舞艷 2-3 分區烏日社夫人



▲ 卓蘭扶輪社扶少團



▲ 東方彩霞大家跳起來 ~ 少數民族舞蹈 1-2 分區東興社夫人



▲ 鸞鳳共舞 2-1 分區神岡社社友 & 夫人



▲ 鸞鳳共舞 2-1 分區神岡社社友 & 夫人









以服務促進

和平

Peace Through Service



二月地區社員出席率報告

社名	2/28 (人)	7/1 (人)	人數增減	出席率 (%)
苗栗縣分區				
苑裡扶輪社	40	43	-3	88
通霄扶輪社	22	22	0	78
卓蘭扶輪社	15	11	4	85
台中市 1-1 分區				
台中扶輪社	108	110	-2	79
台中中區扶輪社	60	58	2	96
台中大屯扶輪社	113	108	5	76
台中大同扶輪社	36	36	0	85
台中西區扶輪社	47	45	2	81
台中中央扶輪社	40	41	-1	85
台中省都扶輪社	47	48	-1	91
台中中州扶輪社	51	47	4	60
台中文心扶輪社	60	58	2	68
台中市政扶輪社	38	38	0	74
台中市 1-2 分區				
台中東南扶輪社	53	50	3	78
台中東區扶輪社	64	63	1	85
台中南區扶輪社	81	77	4	77
台中中興扶輪社	56	53	3	88
台中南門扶輪社	61	60	1	80
台中東北扶輪社	34	33	1	81
台中東友扶輪社	45	47	-2	65
台中東興扶輪社	47	46	1	93
台中台美扶輪社	43	40	3	75
台中惠來扶輪社	43	45	-2	75
台中市 1-3 分區				
台中西北扶輪社	121	112	9	75
台中西南扶輪社	53	54	-1	96
台中北區扶輪社	57	54	3	89
台中北屯扶輪社	61	59	2	82
台中西屯扶輪社	77	75	2	70
台中南屯扶輪社	72	68	4	92
台中松竹扶輪社	54	51	3	80
台中東海扶輪社	65	64	1	68
台中中科技扶輪社	50	48	2	65

二月地區社員出席率報告

社名	2/28 (人)	7/1 (人)	人數增減	出席率 (%)
台中中西扶輪社	19	21	-2	74
台中市 2-1 分區				
豐原扶輪社	44	43	1	86
東勢扶輪社	20	21	-1	90
后里扶輪社	30	24	6	72
神岡扶輪社	31	30	1	93
石岡扶輪社	15	15	0	76
台中市 2-2 分區				
台中港區扶輪社	40	43	-3	98
台中港北區扶輪社	22	21	1	77
台中港亞太扶輪社	24	24	0	89
台中市 2-3 分區				
霧峰扶輪社	33	30	3	84
大里扶輪社	21	20	1	91
太平扶輪社	28	28	0	67
烏日扶輪社	24	18	6	92
大里國光扶輪社	41	36	5	85
大里中興扶輪社	21	18	3	80
太平洋扶輪社	20	22	-2	67
台中市 2-4 分區				
大甲扶輪社	43	37	6	82
大甲北區扶輪社	48	46	2	76
大甲中央扶輪社	48	45	3	90
大甲南區扶輪社	32	30	2	90
大甲百齡扶輪社	15	17	-2	98
台中市 2-5 分區				
台中港東南扶輪社	27	27	0	80
台中港西南扶輪社	39	33	6	89
台中港中區扶輪社	33	32	1	90
台中港東區扶輪社	48	46	2	94
台中港中央扶輪社	41	39	2	80
台中市 2-6 分區				
豐原西南扶輪社	55	53	2	100
豐原北區扶輪社	49	49	0	93
豐原中央扶輪社	18	15	3	67
潭子扶輪社	43	40	3	92

二月地區社員出席率報告

社名	2/28 (人)	7/1 (人)	人數增減	出席率 (%)
台中市 2-7 分區				
豐原西北扶輪社	54	55	-1	82
大雅扶輪社	45	42	3	92
豐原富春扶輪社	30	30	0	87
豐原東區扶輪社	22	24	-2	80
彰化 第一分區				
彰化扶輪社	47	49	-2	72
彰化西北扶輪社	50	39	11	80
彰化中區扶輪社	13	12	1	85
鹿港扶輪社	45	44	1	92
彰化南區扶輪社	45	36	9	82
彰化東南扶輪社	56	57	-1	93
彰化皇家扶輪社	25	30	-5	64
彰化松柏扶輪社	28	22	6	84
彰化東區扶輪社	76	68	8	80
鹿港東區扶輪社	58	61	-3	87
彰化 第二分區				
員林扶輪社	54	55	-1	87
北斗扶輪社	24	27	-3	73
員林西南扶輪社	51	46	5	83
田中扶輪社	52	52	0	87
二林扶輪社	10	12	-2	93
溪湖扶輪社	47	44	3	71
員林中區扶輪社	54	52	2	89
員林誼真社	38	37	1	81
溪湖中區扶輪社	35	36	-1	79
員林東北扶輪社	22	27	-5	90
南投縣分區				
南投扶輪社	37	37	0	73
埔里扶輪社	40	41	-1	87
草屯扶輪社	34	36	-2	87
竹山扶輪社	10	13	-3	80
水里扶輪社	35	36	-1	88
草屯中央扶輪社	31	30	1	89
南投南崗扶輪社	25	24	1	80
總計	3979	3861	118	83%

* 更正啓示：

國際扶輪 3460 地區第 35 屆地區年會敘獎

RI 社長獎：遺漏台中西北社及大甲社

地區服務功勞：遺漏台中西北社 Peter、David、News、Lab、Car、Sunkitchi 等六位，特此更正。